



ゆざわ

新潟県
南魚沼市消防
MINAMIUONUMA CITY FIRE DEPT.

この仕事のほとんどは
思いやりでできている。



町田 敦夫 (1979年生まれ)

平成9年南魚沼郡広域事務組合魚沼消防本部採用。消防署、消防本部、南魚沼市役所防災担当等の勤務を経て今年度より湯沢消防署に配属

密着取材 YU AWA 南魚沼消防湯沢署の一日

どこからかサイレンが聞こえることがあるだろう。普段当たり前のように聞き流しているその音は消防隊が住民の安全を守るために出動している証拠だ。今回の特集では、湯沢署町田副小隊長に密着取材を行った。緊急時にすぐに駆け付けてくれる消防隊員。平和な町を支える優しく強い男たちの仕事ぶりを追った。

午前8時

湯沢消防署に到着。今回取材でお世話になる舞台である。湯沢消防署では、「予防係」「庶務係」「警防係」の3つの係があり、予防係は建物等の検査・指導による火災の予防、庶務係は庁舎や職員の管理、警防係は消防活動のための資機材や車両などの整備などをそれぞれ担っている。

午前8時20分

全員起立し、小隊の入れ替えに関する報告を署長に行う。続いて各係で連絡事項を報告。昨日から今まで勤務・待機していた小隊と本日職務にあたる小隊がこのタイミングで入れ替わる。本日職務にあたる小隊は、車両前で整列。各々が抱えている業務をチーム内で共有する。その後は、車両点検。車としての動作確認はもちろん、サイレンなど緊急車両としての装備の動作確認を毎日行う。最長25メートルまで届くはしご車のはしごが限界まで高く伸びた姿を間近で見ることができた。はたらくくるま”は、いつ見ても輝いて見えるものだ。

車両の点検が終われば、輪になって体操を行い、庁舎内に戻る。

午前9時15分

庁舎内に戻り、ミーティングを行い、本署からの連絡事項等を共有する。

午前9時30分

各自係業務に取り掛かる。簡単に言えば事務仕事だが、これも大切な業務だ。

予防係では、先日立ち入り検査を行った施設に対して、検査結果を作成していた。二人の職員が熱心に話している。何を話しているか何うと、「予防査察は、町内の宿泊施設やリゾートマンションなどに立ち入り、安全基準を満たしているかどうかを検査し、より安全性を高めるための指導を行っています。その結果を相手方に送付するわけですが、こちらは法や政令に則って検査結果を出すので、言わば正しいことを記載しますが、そうであっても相手方には、分かりにくい場合がありまして、冷たいとか無機質になりがちなので、その言い方などをチェックしていました。職員によって文章表現が変わらないように複数人で確認しあうようにしています。」

予防係の仕事で、最も大切なことを聞いてみると、「消防法令や関係法令などの知識の習熟と接遇ですね。予防

査察での指摘は安全・予防のために細かい箇所まで指摘します。もちろん改善するためには費用もかかります。そういったデリケートなことをどう伝えるか、言葉の選び方は大切です。安全のために納得していただけるように、きちんと説明できるように、知識と相手方に寄り添う気持ちが大切だと思っています。」

消防隊には地域柄がある。海沿いでは海難事故の出動もあるので、様々な状況下で海を泳ぐ能力などが求められる。湯沢町は山々に囲まれており、山岳救助の出動もあるため、山に入る上での知識と体力、冬季には山スキー技術も求められる。それに加え観光地であるため、人が集まる時期、特に冬季は救急出動が増え、非常に忙しいという地域柄がある。この地域の消防隊員は山岳の玄人でないといけないのだ。

「残念ながらシーズンに4〜5件は遭難者の捜索があるので、登山のスキルや体力はもとより、スキーの練習も必要ですね。もともと経験がある隊員はいいですけど、個人の経験の差があることもあるので、休日に隊員同士で練習しに行くこともあります。」



救急訓練の様子。新生児の人形を使い、事細かく何度も共有しあう。隊員たちの表情も真剣だった。



救助訓練の様子。訓練用の人形でも実際の現場のように扱う。ものの数分で救助が完了した。



車両点検の様子。全車両を毎日きちんと点検し、待たなしの出動に備えている。

続いて、警防係の隊員に話を聞く。

「今は、町内の消火栓・防火水槽の調査や老朽化した消防車両の更新にかかる作業を行っています。冬は、救急の出動が非常に多くなるので、出勤に備えて日程が決まっている仕事はなるべく冬前には片付けておきたいと思えます。」

湯沢町は、特に南北にかけて端から端まで行くのに時間がかかる。例えば、浅貝地区から魚沼基幹病院に搬送して帰ってくるだけでも、2時間半ほどの時間を要する。出動できる救急車の台数も限られているので、湯沢署の救急車がすべて出動中の間に、本署から応援出動することもしばしばのようだ。「規模が大きい消防署では、消防・救助・救急と隊員の役割が分かれています。湯沢署ではすべて兼務で活動しています。みんながそれぞれの仕事をこなすことができないといけないといった難しさはありますね。難しさで言えば、救急では、迅速な情報収集とその対応を行わなければいけない中、外国人観光客の対応が多いことも挙げられます。英語講習も受けていますが、翻訳機を使って要救助者とコミュニケーションを取っています。」

午後2時

救助訓練が行われた。「実際の災害現場は安全が確保されていませんが、訓練ではマットや命綱などを用いて、できる限り安全に訓練を行っています。訓練でケガや事故が発生してしまえば、それこそ本末転倒です。しかし、訓練でできないことは実践でもできないので様々な状況を想定して訓練しています。」

ちなみに今回の救助訓練の設定は、
・ 火煙で1階からは進入できない
・ 要救助者は、「意識がなく自力で動くことはできない」という設定だった。

午後3時30分

救急救命士が先日受講してきた研修の内容を隊員同士で共有しあう救急訓練が行われた。今回の内容は、妊娠中の女性や新生児の命をいかに救うかというテーマで行われていた。「周産期の方の救急は、母体の体温と同じくらいになるように現場につくころまでに救急車の温度を上げるようにしています。当たり前ですが夏場の出動では私たちがどれだけ暑く感じようが、我慢しなければなりません。」

午後4時17分

庁舎内に救急出動指令が鳴る。湯沢町保健医療センターから、患者を他の病院に搬送するため、隊員たちが救急出動したが、これより後は緊急出動もなく平穏な夜だった。
一日中、取材させていただいた町田副小隊長に、消防士の仕事について、伺った。

「消防士は、その仕事柄、待たなしの仕事です。昼でも夜でも災害があれば、非番・公休にかかわらず出勤します。最近では、あまり人気のある職業ではなくなっているという懸念はありますが、元氣のある方に志望してほしいと思いますね。私たちにとって、火を消す、人を守ることは当たり前です。それ+αの安心や満足度を向上させるように努めています。それが実を結んでか、現場に出ると感謝される機会が多く、非常にやりがいになっています。私たち消防士は、行政マンではありませんが、同時にサービスマンでもあります。決して住民の方を事務的に扱うのではなく、被災された方への思いやりや、地域住民からの信頼の獲得を意識して業務にあたっています。」

町長

コラム

総合防災訓練を

終えて

先月9日、強い勢力を保ったまま関東を直撃した台風15号は、千葉県南部を中心に家屋の損壊など甚大な被害をもたらしました。屋根を覆うブルーシートの映像は、その被害の大きさがうかがえるものでした。強風により数多くの電柱が倒壊・損傷し、広範囲にわたり停電が発生、その復旧は長期間に及ぶものになりました。いまなお不自由な生活を強いられている被災者からのお見舞い申し上げますとともに、一日も早い復興をお祈り申し上げます。

毎年9月1日は「防災の日」と定められ、全国各地で防災訓練などが行われています。

湯沢町では消防をはじめ赤十字奉仕団やFMゆきぐになど各団体にご協力をいただき、湯沢学園を主会場として5年に一度の「総合防災訓練」を実施しました。震度6強を観測した地震を想定し行われた避難・安否確認訓練では、各町内会から1,624名の町民の皆様にご参加いただきました。指定された避難場所への避難や安否確認を実際に行うことにより、町民一人ひとりの防災意識の高揚が図られ、有事の際には迅速で安全な避難行動につながるものと実感しています。

そして、今回の防災訓練を通じ、防災関係機関相互の協力体制の強化はもちろんのこと、行政と町民が一体となって災害対策に取り組む重要性をあらためて認識しました。このたびの防災訓練の結果を活かし、今後も安心・安全なまちづくりを推進してまいります。

9月 町長活動状況	
1日	湯沢町総合防災訓練
2日	朝礼
3日	部長会議
5日	部長会議
6日	湯沢町敬老会
7日	湯沢学園体育祭／上信越高原国立公園指定70周年記念式典
10日	議会（25日まで）
19日	NPO湯沢砂防事業現場視察
22日	米と酒魚沼の陣
23日	第3回住まいの何でもフェスティバル
24日	新規百歳者表敬訪問
26日	南魚沼職業能力開発運営協会理事会・代議員会／ガール湯沢取締役会／日本行政書士会連合会平成31年度会長会
27日	中華人民共和国成立70周年祝賀レセプション
28日	南魚沼交通安全協会佐藤和男会長令和元年警察部外功労者章受章記念祝賀会
29日	越後湯沢秋桜ハーフマラソン
30日	秋の交通指導所

狂犬病予防注射を忘れずに行いましょう！



犬の飼い主の皆さまには毎年狂犬病予防注射を行うことが狂犬病予防法により義務付けられています。今年度の予防注射が未接種の飼い主の皆さまは忘れずに行いましょう。

今年度の町内の集合注射に行けなかったという方は動物病院で予防注射を受けてください。

※病気・高齢などの理由で予防注射が受けられない場合は、動物病院で診察を受け、「狂犬病予防注射実施猶予証明書」を発行してもらい、役場環境農林課まで提出してください。

問 環境農林課 ☎ 025 - 788 - 0291

飼い犬には様々な届け出が必要です

- 犬を飼い始めた ▶ 犬の登録申請書
- 飼い犬が死亡した ▶ 犬の死亡届
- ・飼い主が変わった
・町外から引越してきた など ▶ 犬の登録事項変更届
- 湯沢町の指定獣医師以外の動物病院で狂犬病予防注射を受けた ▶ 狂犬病予防注射済票交付申請書
- 鑑札・注射済票を紛失した ▶ 犬の鑑札・済票再交付申請書

詳しくは役場環境農林課までお問い合わせください。

2019～2020 湯沢町スキーリフト等共通乗車証の発行

今シーズンも湯沢町スキー場振興協議会の協力で湯沢町スキーリフト等共通乗車証を発行いたします。ご希望の方は湯沢町のホームページ、または湯沢町公民館にある申込書により、お申し込みください。

対 象

- ①湯沢町に住民登録がある小学生、中学生
- ②小・中学生乗車証購入者の保護者
(保護者は両親に限ります。)
- ③湯沢町に住民登録がある19歳未満の高校生および専門学校等の生徒(ただし専門学校等の学生については、保護者の扶養に属する者)
- ④湯沢町に住民登録がある55歳以上の町民
- ⑤上記に該当しない町民のうち、湯沢町に住民登録をして1年以上経過している町民

利用期間

令和元年12月1日～令和2年4月7日までの営業期間

発行代金

- ①小・中学生…………… 1人 10,000円
(発行代金15,000円のうち、湯沢町が5,000円助成します。)
ただし、第3子以降(同一家族で小・中学生が3人以上の申し込みの場合)…………… 1人 5,000円
(発行代金7,500円のうち、湯沢町が2,500円助成します。)
- ②保護者(両親に限る)…………… 25,000円
(ただし、1家族2人の場合は、2人目は15,000円とする。)
- ③19歳未満の高校生および専門学校等の生徒…………… 1人 15,000円
(ただし専門学校等の学生については、保護者の扶養に属する者)
- ④55歳以上の町民…………… 1人 25,000円
- ⑤一般町民…………… 1人 45,000円

申し込み方法

申込書に必要事項を記入し、6か月以内に撮影した写真を1枚(縦4.5cm×横3.5cmの縁なしで、正面の肩口から上、無帽、無背景の証明写真とします。)添えて、お申し込みください。なお、小・中学生、高校生等の申し込みの際は、保護者の方が必要個所に署名・押印してください。

一般町民の方は住民票、55歳以上の方は住民票または住所明記の身分証明書類(保険証、運転免許証、パスポート等)、学生の方は顔写真付き学生証のコピーも添えて、お申し込みください。

申し込み受付・締め切り

- 受付開始日……令和元年10月15日④
- 1次締め切り 11月12日④…【11月27日④～発行】
 - 2次締め切り 11月21日④…【12月5日④～発行】
 - 3次締め切り 11月29日④…【12月13日④～発行】
 - 4次締め切り 12月6日④…【12月20日④～発行】
- ※早期に利用予定のある方はお早めにお申し込みください。また4次発行以降の申し込みは随時発行いたしますが、時間のかかる場合がありますのでご了承ください。

引換時間

- 月曜日から金曜日の午前9時～午後5時の間で、代金と引き換えに発行します。
- 土・日曜日、祝祭日、12月29日～1月3日は引き換えできません。
- 引き換えの際に、顔写真等の掲示してある身分証明書(運転免許証・学生証等)を提示していただきます。

注意事項

- ①乗車証は、本人以外での使用はできません。
- ②不正使用、またはスキー場管理者の指示に従わない場合は乗車証を没収し、以後の発行はしません。
また、発行代金の返納はいたしません。
- ③乗車証取得後に町外転出など資格喪失の場合には速やかに乗車証を返納してください。また、発行代金の返納はいたしません。
- ④紛失した場合は、原則としてシーズン中の再発行はいたしません。
- ⑤乗車証利用中の傷害事故等については、湯沢町、湯沢町教育委員会、湯沢町スキー場振興協議会およびスキー場管理者は一切の責任を負いません。

問 湯沢町公民館 ☎ 025 - 784 - 2460

発行代金の変更

湯沢町にある全スキー場が会員となっているスキー場振興協議会の意向により、「55歳以上の町民」の発行代金を1人20,000円としていましたが、「一般町民」の発行代金は1人45,000円であること、また他スキー場で発行しているシニアシーズン券に比べ安価であることにより、今シーズンから25,000円となりますのでご了承ください。

平成 30 年度 湯沢町の決算状況報告

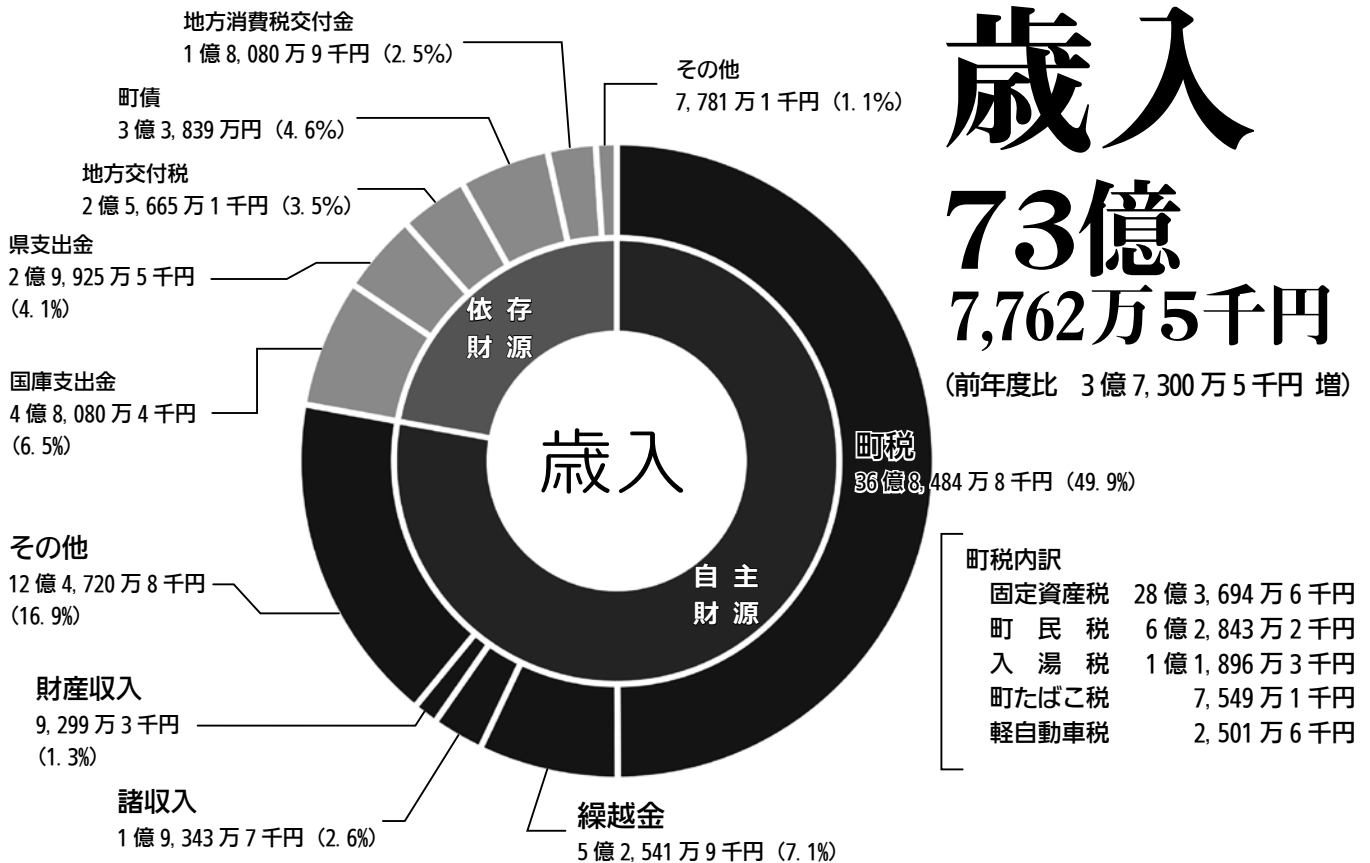
9 月定例議会において平成 30 年度決算が認定されましたのでお知らせいたします。

平成30年度 決算の概要

平成 30 年度の一般会計決算額は、歳入が 73 億 7,762 万 5 千円、歳出が 68 億 8,337 万 3 千円となりました。ふるさと納税による寄附金の増およびこれに伴う寄附者謝礼の増などから歳入歳出とも平成 29 年度を上回りました。

歳入歳出差引額は 4 億 9,425 万 2 千円で、ここから平成 30 年度に繰越した、使途の決まっている額（平成 30 年度中に事業が終わらず、令和元年度に繰越したもの）を除いた実質収支（純繰越額）は、3 億 6,317 万 9 千円の黒字となりました。

年度	歳入	歳出	収支(A) (歳入-歳出)	翌年度に繰り 越すお金(B)	実質収支 (A-B)
平成 28 年度	63 億 9,114 万 7 千円	59 億 738 万 6 千円	4 億 8,376 万 1 千円	1 億 1,552 万 9 千円	3 億 6,823 万 2 千円
平成 29 年度	70 億 462 万円	64 億 7,920 万 1 千円	5 億 2,541 万 9 千円	1 億 5,065 万 2 千円	3 億 7,476 万 7 千円
平成 30 年度	73 億 7,762 万 5 千円	68 億 8,337 万 3 千円	4 億 9,425 万 2 千円	1 億 3,107 万 3 千円	3 億 6,317 万 9 千円



地方交付税

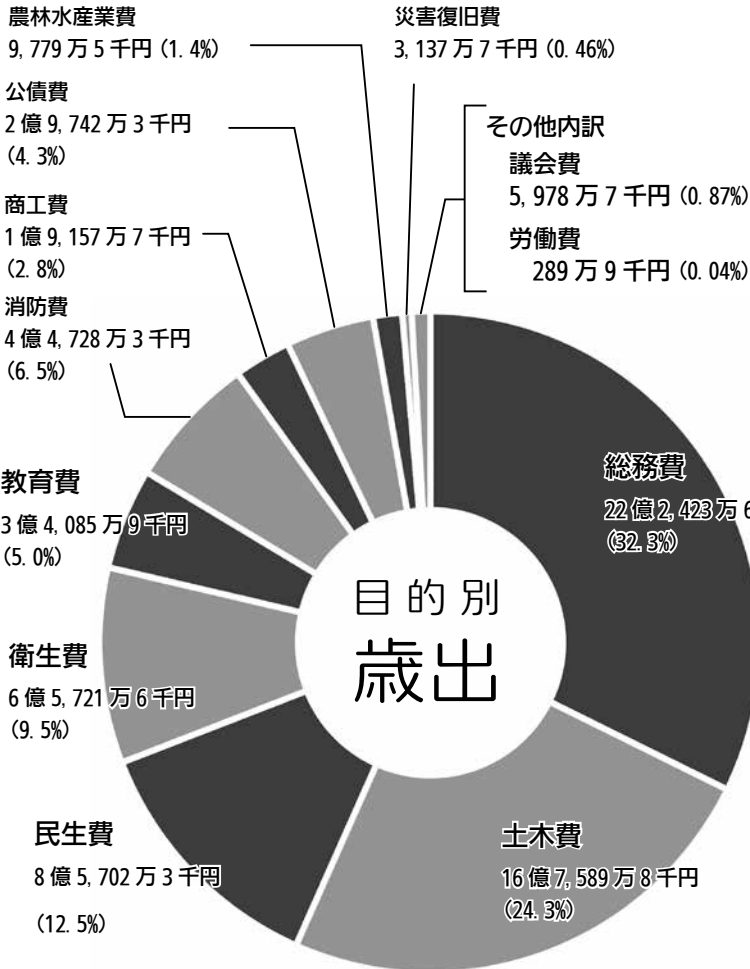
湯沢町は税収の減少などにより、平成 24 年度から普通交付税の交付団体となっています。平成 30 年度は普通交付税 2,790 万 5 千円、特別交付税 2 億 2,874 万 6 千円が国から交付されています。

歳入の半分は皆さんが納める町税です

歳入の中で最も大きな割合を占めているのは、皆さんが納めている町税です。町民、マンションオーナー、企業等から納められたもので、平成 30 年度の町税収入は 36 億 8,484 万 8 千円となりました。

地方消費税交付金のうち消費増税分の 6,254 万円は社会保障施策の財源とすることとされており、湯沢町では障がい者生活支援事業・障がい者自立支援事業・高齢者生活支援事業・子育て総合支援事業等の財源として活用しています。

一般会計歳入・歳出



歳出

68億

8,337万3千円

(前年度比 4億417万2千円 増)

目的別に見ると

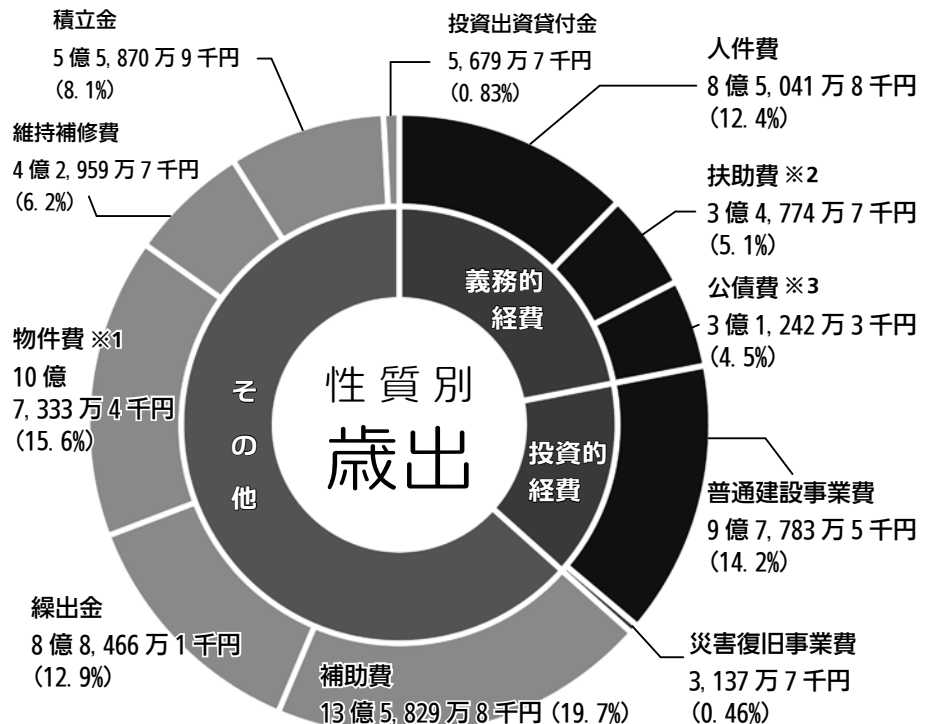
平成30年度の歳出を目的別に比較すると、総務費が最も大きな割合を占めていますが、これは湯沢町が職員の人件費を総務費に一括計上しているためです。次に大きな割合を占める土木費には道路や都市計画施設、公営住宅等の維持管理や新設改良、除排雪経費や下水道特別会計への繰出金などが含まれています。

性質別にみると

平成30年度の歳出を性質別に分類すると右の図のようになっており、最も大きな割合を占めているのが補助費です。補助費とは、各種団体への補助金や南魚沼市へのごみ処理・消防業務などの委託費、公営企業（水道事業・病院事業）への補助金などです。

次に物件費※1および普通建設事業費が大きな割合を占めています。

人件費、扶助費※2、公債費※3は「義務的経費」に、普通建設事業費と災害復旧事業費は「投資的経費」に分類されます。義務的経費は任意に削減することができない硬直的な経費であり、平成26年度および平成27年度に借り入れた町債の元金償還開始等により、公債費が増加しています。



(総務省の地方財政状況調査(決算統計)の数値であり、会計の合算や相互重複部分の控除などを行っているため、一般会計の決算額とは一致していません。)

(※1) 物件費…賃金、旅費、需用費(消耗品費、燃料費等)、役務費(通信運搬費、手数料等)備品購入費、委託料など。

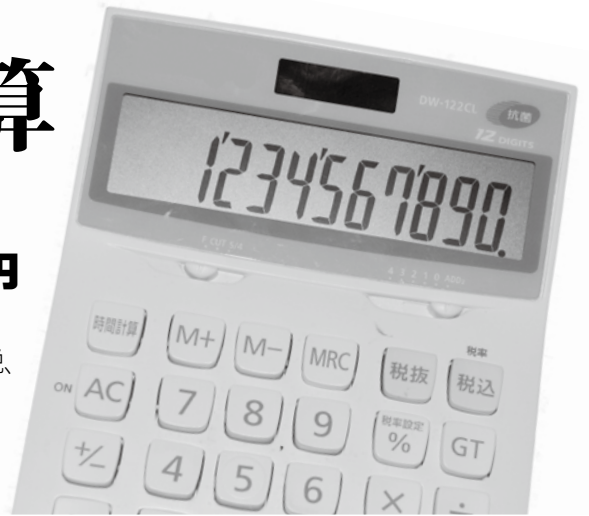
(※2) 扶助費…社会保障制度の一環として、生活困窮者、高齢者、児童、心身障がい者等に対し行っている様々な支援に要する経費

(※3) 公債費…地方公共団体が借り入れた借金の元利償還金など。

数字で見る 一般会計決算

▶ 標準財政規模 39 億 8,120 万 6 千円

標準的に収入が見込まれる一般財源の総額（町税、地方贈与税、普通交付税、臨時財政対策債、地方特例交付金、交通安全対策特別交付金等の収入見込みの合計額）。町税収入の減少等により前年度と比較し 6,749 万 6 千円の減となりました。



▶ 経常収支比率 91.7% (前年比 4.2%↑)

経常的に支出する経費に、経常的に収入が見込まれる歳入（町税、地方交付税、地方贈与税等）を充当していくと、通常は残余が生じます。この残余が大きいほど臨時の財政需要に対応するためのゆとりがあることとなります。町村の経常収支比率は 70%程度が妥当とされており、残り 30%の経常一般財源を臨時の財政需要に充てられるような財政構造が理想的だとされています。

平成 30 年度の経常収支比率は、前年度から 4.2%上昇し 91.7%となりました。要因としては、地方税の歳入が減少する中で、平成 26 年度および平成 27 年度に借り入れた起債の元金償還が始まったことがあげられます。

今後も町税収入の減少が見込まれる一方、起債の償還等による経常経費の増加が見込まれるため、臨時の財政需要にも柔軟に対応できるよう、事業の効率化および経常経費の削減に努めていく必要があります。

▶ 財政力指数 3 か年平均 0.986 (前年比 0.001 ポイント↓) 単年 0.986 (前年比 増減なし)

財政力指数とは、地方公共団体の財政力を示す指標で、基準財政収入額を基準財政需要額で除して得た数値の過去 3 年間の平均値をいいます。財政力指数が高いほど自主財源の割合が高く、財政力のある団体だということになり、単年度で 1 を超える団体は普通交付税の交付を受けません。

湯沢町の平成 30 年度の財政力指数は過去 3 か年の平均で 0.986、単年度でも 0.986 となっており、前年度に引き続き普通交付税の交付団体となっています。

健全化判断比率 4つの指標は健全



自治体の財政破綻を未然に防ぐとともに、財政が悪化した自治体に対して早期に財政の健全化を促すことを目的として、平成 19 年 6 月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が制定されました。各自治体はこの法律に基づき、財政の健全性を示す 4 つの指標を算定し、監査委員の監査を経て議会に報告するとともに、町民に公表することが義務づけられました。

4 つの指標とは、①実質赤字比率 ②連結実質赤字比率 ③実質公債費比率 ④将来負担比率 です。

この 4 つの指標のいずれかが早期健全化基準以上になると「財政健全計画」を、将来負担比率を除く 3 つの指標のうちどれか一つでも財政再生基準以上になると「財政再生計画」の策定が義務づけられます。

①実質赤字比率（－）

行政運営の基本となる一般会計の赤字の程度を指標化し、財政運営の悪化の度合いを示します。

湯沢町の実質収支は 3 億 6,317 万 9 千円の黒字であったため、数値は表示されません。

②連結実質赤字比率（－）

すべての会計の赤字や黒字を合算し、赤字の程度を指標化することで、自治体全体の財政運営の悪化の度合いを示します。

湯沢町の 7 つの会計すべての会計で黒字であるため数値は表示されません。（それぞれの会計を見ても赤字の会計はありません。）

③実質公債費比率(5.4%)

借入金の返済など、自治体が抱える債務がどれだけ財政を圧迫しているかを示す指標です。過去 3 か年の平均値と比較します。元利償還金が増加し、標準財政規模が減少したことにより、実質公債費比率は増加しましたが、早期健全化基準である 25%を大幅に下回っています。

④将来負担比率(31.3%)

借入金の返済や、将来支払う可能性のある負担金など現時点での債務残高が、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示します。

公営企業の地方債の元金償還に充てる一般会計等からの繰入見込額が減少したこと等により、平成 30 年度の将来負担比率は 31.3% となり、早期健全化基準を大きく下回った数値となっています。

健全化判断比率	湯沢町	基準値	
		早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	－ (－)	15%	25%
連結実質赤字比率	－ (－)	20%	30%
実質公債費比率	5.4% (4.6)	25%	35%
将来負担比率	31.3% (34.4)	350%	－

() 内の数値は平成 29 年度

すべての指標について湯沢町は基準を大幅に下回っています。指標としては健全な財政状況を維持できているといえますが、これからも財政の健全性の維持を念頭においた効率的な財政運営に努めていくことが重要となります。

会計名	資金不足比率	経営健全化基準
水道事業会計	－	20%
病院事業会計	－	
下水道特別会計	－	

湯沢町の町債と財産

町債の状況 町民一人当たり約 105 万円

町債残高		一般会計	下水道特別会計	水道事業会計	病院事業会計	合計
平成 29 年度末残高		39 億 1,329 万 8 千円	42 億 2,206 万 4 千円	6 億 9,037 万 9 千円	2 億 5,540 万 8 千円	90 億 8,114 万 9 千円
平成 30 年度 返済額	元金	2 億 7,199 万 8 千円	5 億 2,756 万 5 千円	1 億 1,288 万 5 千円	3,838 万 5 千円	9 億 5,083 万 3 千円
	利子	2,542 万 5 千円	9,663 万 6 千円	2,424 万 9 千円	391 万 4 千円	1 億 5,022 万 4 千円
	計	2 億 9,742 万 3 千円	6 億 2,420 万 1 千円	1 億 3,713 万 4 千円	4,229 万 9 千円	11 億 105 万 7 千円
平成 30 年度借入金		3 億 3,839 万円	6,710 万円	—	4,160 万円	4 億 4,709 万円
平成 30 年度末残高		39 億 7,969 万円	37 億 6,159 万 9 千円	5 億 7,749 万 4 千円	2 億 5,862 万 3 千円	85 億 7,740 万 6 千円
住民一人あたりの残高(平成 31 年 3 月 31 日現在 人口 8,134 人 85 億 7,740 万 6 千円 ÷ 8,134 ÷ 105 万円(昨年 110 万 9 千円))						

一時的に多額の費用が必要となる大規模な建設事業では、そのための財源を確保するために、将来にわたってその施設等を利用するであろう次の世代の人たちにも負担してもらおうという側面から、町債の借入れを行っています。財政負担の平準化を図ることができませんが、将来の財政運営を圧迫することに繋がらないよう、対象とする事業の選定を行っています。

一般会計では、道路事業や消防車両購入事業のための借入れ等を行いました。下水道特別会計については、既存の浄化センターの改修を行うための借入れ等を行っておりますが、過去のインフラ整備にかかる償還がすすんでおり、年度末残高は、減少しております。

また、借入れを行う際には、少しでも返済額が少なくなるよう、返済する元利償還金が普通交付税として国から交付される借入れとなるよう努めています。これにより借入れした額は全額返済しなくてもよいこととなります。

財産の状況 一般会計基金残高は約 20 億円

財産目録		
庁舎	土地	8,154 ㎡
	建物	延 3,952 ㎡
保育園および福祉施設	土地	943 ㎡
	建物	延 4,463 ㎡
教育および文化施設	土地	86,087 ㎡
	建物	18,221 ㎡
その他公共施設	土地	602,300 ㎡
	建物	29,735 ㎡
山林・その他	土地	43,832,668 ㎡
	立木	479,512 ㎡
	建物	20,221 ㎡
庁用車(除雪車含む)		72 台
有価証券(株式)		5,632 万 6 千円
出資による権利		5,080 万 9 千円
債権(奨学貸付金)		1 億 6,251 万 1 千円

町債とは反対に、町の貯金のことを基金といいます。基金には財政調整基金のように緊急の財政需要や災害等でやむをえない経費に充てるものと、美術館建設基金のように特定の目的を達成するために積み立てるものがあります。

平成 30 年度末 基金残高		
一般会計	財政調整基金	14 億 954 万 8 千円
	減債基金	5,432 万 6 千円
	美術館建設基金	1 億 137 万 3 千円
	ふるさと基金	1 億円
	公共事業基金	1,641 万 5 千円
	湯沢こころのふるさと基金	3 億 2,111 万 8 千円
	旧学校施設等解体撤去基金	912 万 6 千円
計	20 億 1,190 万 6 千円	
	国民健康保険支払準備基金	7,497 万 7 千円
	下水道施設改修基金	1 億 867 万 5 千円
	介護給付費準備基金	1 億 752 万 2 千円

基金の中では、財政調整基金の残高が最も多くなっております。平成 28 年度から、旧学校施設等の解体および撤去に備え、湯沢町旧学校施設等解体撤去基金を設置しました。

特別会計 決算状況

町で特定の事業を行うための会計区分を特別会計といいます。町では4つの特別会計と2つの企業会計を設置し、それぞれの運営にあたっています。

特別会計は独立採算が原則ですが、一定のサービスを維持するために一部の費用は、一般会計がお金を負担しています。

特別会計名	歳入決算額	歳出決算額	一般会計繰出額
国民健康保険特別会計	10億4,272万3千円	10億1,973万5千円	9,599万8千円
後期高齢者医療特別会計	9,756万7千円	9,646万9千円	2,279万円
介護保険特別会計	8億8,004万2千円	8億4,160万6千円	1億3,709万3千円
下水道特別会計	10億9,855万5千円	10億5,355万円	5億5,753万円

企業会計名	事業収益合計	事業費用合計	一般会計補助額	純利益
水道事業会計	3億7,720万8千円	3億2,336万9千円	770万8千円	5,383万9千円
病院事業会計	3億2,824万6千円	2億8,166万8千円	2億7,563万1千円	4,657万8千円

◎病院事業は指定管理者制度における利用料金制での運営であるため、すべての収入が指定管理者に直接収受されます。併せて現金支出を伴わない経費（減価償却費、繰延勘定償却費等）が多額であるため、損益計算上は毎年損失を生じることになります。

平成30年度に行った主な事業

魚野川右岸遊歩道整備事業

基本計画の策定および遊歩道用地を購入しました。

老人憩いの家やすらぎ荘解体事業

公共施設等総合管理計画に基づき、老朽化した老人憩いの家やすらぎ荘の解体工事を行いました。

地域活動支援事業

地域の将来を担う人材として地域おこし協力隊を募集し、観光と農業振興の分野で3名（平成31年3月31日現在）が、町民や町内事業者と共に活動を行いました。

公園施設長寿命化対策支援事業

カルチャーセンター冷温水発生器を入替えました。

都市公園安全・安心対策緊急総合支援事業

駅前・奈良山・地藏堂公園のトイレを建替えました。

湯沢西地区街なみ環境整備事業

越後湯沢駅西口駅前の改修等を行いました。

防災ラジオ配布事業

防災ラジオを購入し、町内の各世帯および事業所に貸与しました。

避難所公衆無線 LAN 設置工事

町内の避難所6か所に公衆無線 LAN を設置しました。



都市公園安全・安心対策
緊急総合支援事業



湯沢西地区街なみ環境整備事業

1 職員数の状況

部門	区分	職員数		対前年増減数	
		平成 29 年	平成 30 年		
普通会計部門	一般行政部門	議会	2	2	0
		総務	26	26	0
		税務	12	12	0
		民生	33	32	-1
		衛生	12	12	0
		農林水産	4	5	1
		商工	3	3	0
		土木	8	8	0
	計	100	100	0	
	教育部門	8	7	-1	
	消防部門	0	0	0	
小計	108	107	-1		

平成 30 年度 職員の給与等について

人事や給与の公正性・透明性を高めるため、前年度の職員給与等のあらましについて公表します。

部門	区分	職員数		対前年増減数
		平成 29 年	平成 30 年	
会計部門 公営企業等	水道	4	4	0
	下水道	3	3	0
	その他	7	7	0
	小計	14	14	0
合計		122	121	-1

※その他は国民健康保険、介護保険、病院が含まれます。

2 職員数の推移

部門	年度	平成 25 年	平成 26 年	平成 27 年	平成 28 年	平成 29 年	平成 30 年	過去 5 年間の増減数 (率)
一般行政	一般行政	110	110	101	100	100	100	-10 (-9.1%)
	教育	13	14	11	9	8	7	-6 (-46.2%)
普通会計	普通会計	123	124	112	109	108	107	-16 (-13.0%)
公営企業等会計	公営企業等会計	16	14	13	14	14	14	-2 (-12.5%)
合計	合計	139	138	125	123	122	121	-18 (-12.9%)

※各年度における定員管理調査において報告した部門別職員数です。

※平成 31 年 4 月 1 日の職員数合計は 121 名です。

3 職員の平均給与の月額等 ※ (平成 30 年 4 月 1 日現在)

区分	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	
一般行政職	湯沢町	299,100 円	326,429 円	41.5 歳
	類似団体	300,360 円	326,695 円	41.8 歳
	新潟県	334,759 円	367,888 円	43.8 歳
技能労務職	湯沢町	288,900 円	304,200 円	54.1 歳
	類似団体	271,357 円	282,780 円	50.4 歳
	新潟県	347,441 円	370,762 円	53.8 歳

※給与とは給料と各種手当の合算 (時間外勤務手当等除く) です。

※類似団体とは人口規模や産業構造が湯沢町と類似する団体です。

4 人件費の状況 (普通会計決算)

歳出総額	比率
68 億 8,119 万 6 千円	12.7%
うち人件費	
8 億 6,774 万 2 千円	

※1人当たり給与と費 514 万 4 千円 (退職手当除く)

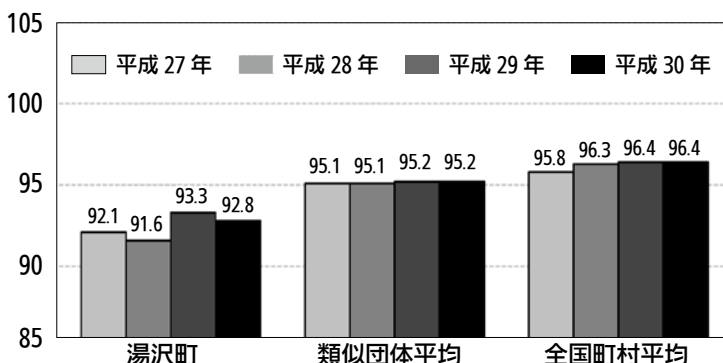
※地方財政状況調査による報告数値

5 初任給の状況

区分	湯沢町	新潟県	
一般行政職	大学卒	180,700 円	187,200 円
	高校卒	148,600 円	153,000 円

※学校卒業後すぐに採用された場合の月額です。

6 ラスパイレス指数の状況 (各年 4 月 1 日現在)



※ラスパイレス指数とは、国家公務員の給与水準を 100 とした場合の地方公務員の給与水準を示す指数です。

※類似団体平均とは、人口規模、産業構造が類似している団体のラスパイレス指数を単純平均したものです。

※湯沢町は、類似団体平均、全国町村平均よりも低い給与水準となっています。

湯沢町職員の給与等

7 主な職員手当の状況

区分	内容	
扶養手当	■配偶者	6,500円
	■子（～満22歳）	10,000円
	■上記以外の扶養親族	6,500円
住居手当	■借家 月額12,000円を超える家賃を支払っている場合、家賃に応じて 最高27,000円	
通勤手当	■電車・バス利用者	最高55,000円
	■自動車等利用者	2,000円～31,600円
期末勤勉手当 (支給割合)	■6月期	期末手当 1.225月分 勤勉手当 0.90月分
	■12月期	期末手当 1.375月分 勤勉手当 0.95月分
	≪その他の加算措置≫ 職制上の段階、職務の級等による加算措置 5～15%	
	■一人当たり平均支給額 133万8千円	

※扶養手当・住居手当・通勤手当は月額です。

※勤勉手当に人事評価の結果が反映され、評価結果に応じて支給割合は異なります。

8 職員の分限および懲戒の状況

区分	人数	処分理由	処分内容
分限処分	2人	長期療養	休職
懲戒処分	4人	公金紛失・管理監督者責任	戒告等

※分限処分とは主に、職員が勤務を十分に果たせない時などに行われる処分です。

※懲戒処分とは、職員が法令などに違反したとき、その道義的責任を追及して行う処分です。

9 特別職の報酬等の状況

区分 〈報酬等月額〉	平成31年4月1日現在		平成30年4月1日現在			
	湯沢町	湯沢町	県内町村平均	全国町村平均	類似団体平均	
給料	町長	723,000円	723,000円	706,000円	734,000円	721,000円
	副町長	595,000円	595,000円	573,000円	601,000円	596,000円
	教育長	522,000円	522,000円	511,000円	550,000円	543,000円
報酬	議長	288,000円	288,000円	273,000円	292,000円	290,000円
	副議長	236,000円	236,000円	211,000円	237,000円	239,000円
	議員	213,000円	213,000円	192,000円	215,000円	219,000円
〈期末手当〉	町長・副町長・教育長	6月期 1.65月 12月期 1.65月	6月期 1.525月 12月期 1.675月			
	議長・副議長・議員	6月期 1.65月 12月期 1.65月	6月期 1.55月 12月期 1.70月			

区分		実績（普通会計決算）	
時間外 勤務手当	平成29年	支給実績	1,219万2千円
		1人当たり年平均	11万2千円
	平成30年	支給実績	1,276万4千円
		1人当たり年平均	11万9千円

区分	内容
退職手当	一般職
	■勤続20年
	自己都合 19.6695月分
	定年 24.586875月分
	■勤続25年
	自己都合 28.0395月分
	定年 33.27075月分
	■勤続35年
	自己都合 39.7575月分
	定年 47.709月分
■最高限度額	
自己都合 49.709月分	
定年 47.709月分	
≪その他の加算措置≫ 定年前早期退職特例措置 2～20%加算	
特別職	
■町長	給与月額×在職月数×44%
■副町長	給与月額×在職月数×26%
■教育長	給与月額×在職月数×20%

※1人当たり平均支給額は、平成30年度に退職した職員に支給された手当の平均額です。

新潟県大会・中越サッカーリーグに出場

デポルチスタ湯沢FC 健闘しました！

第8回全国 TSUTAYA 杯ジュニアサッカー新潟県大会

8月25日④にグランセナ新潟スタジアムにて全国大会出場権を争う、県大会が開催されました。

リーグ戦では、昨年全国制覇した亀田フットサルクラブエフスリーを撃破して代表決定戦に進みました。

あと1勝が遠く惜しくも全国大会出場は叶いませんでしたが、高いレベルで行われた試合にチームは盛り上がりを見せていました。

▽リーグ戦 1位 デポルチスタ湯沢FC

2位 分水FC

3位 kFC

▽代表決定戦 ● 0-3 ヌドゥグラティ三条



JFA U-12 中越サッカーリーグ 2019

中越地区48チームによるリーグ戦が4月～8月の期間で行われました。昨年終了順位の24位からスタートした今年は、怪我人が出たりで苦しい試合もありましたが、上を目指しチーム一丸となって戦ってきました。

結果、8月31日④に開催された1～3位の順位決定戦で2位となりました。10月から始まる全日本選手権県大会のシード権を獲得し、デポルチスタ湯沢は10月20日④よりベスト16からスタートします。

「全国大会出場を目指して頑張りたいと思います。」とチームは今後に向けて力強く意気込みを語りました。

▽リーグ戦 1位 フォルツァ魚沼

2位 デポルチスタ湯沢FC

3位 ジョガポラ柏崎



国民文化祭・にいがた2019、全国障害者芸術・文化祭にいがた大会 事業

「2019 現代童画会 越後湯沢巡回展」が開催されました

現代童画会選抜作家による巡回展（9月14日④～24日④）が湯沢町公民館を会場に開催され、多くの方からご覧いただきました。初日のオープニングセレモニーでは、現代童画会小澤会長と小松常任委員による作品解説会が行われ、絵の持つ魅力や創作への思いが語られました。今回の巡回展は、第34回国民文化祭・にいがた2019、第19回全国障害者芸術・文化祭にいがた大会の事業として開催されましたが、国民文化祭は11月30日④まで県内各地でいろいろなイベント、講演会、展覧会などが開催されますので、機会がありましたら、ぜひご参加ください。



湯沢スポーツアクティブ所属選手が活躍！！

9月1日④に新潟市のデンカ ビックスワンスタジアムで開催された第9回新潟県小学生陸上競技選手権において、湯沢町ジュニア陸上教室「湯沢スポーツアクティブ」に所属している湯沢学園の児童4名が出場し、優秀な成績をおさめました。



左から 井熊選手、富沢選手、腰越選手、森下選手



▽3・4年生男子 100 m 3位
森下 徠夢（4年生・上熊野）

▽3・4年生4×100 mリレー 7位

- 1走 井熊 奏渉（3年生・宮 林）
- 2走 森下 徠夢（4年生・上熊野）
- 3走 富沢 陽都（4年生・古野二）
- 4走 腰越 玄（4年生・滝ノ又）

歴史民俗資料館 雪国館 トークイベント

「戦中戦後の暮らしを語る」が開催されました

終戦記念日の8月15日、トークイベント「戦中戦後の暮らしを語る」を開催しました。戦時中の生活の厳しさや、平和の尊さを知ってもらいたいと企画し、町田須美恵さん（南魚沼市在住、93才）と小林守雄さん（町内在住、88才）のふたりが、当時の生活を振り返りました。

町内外より約30名の参加があり、そのうち6名が子どもでした。小林さんから子どもたちに、ワラで作ったカメや布で作った小さなワラジのプレゼントがありました。

戦時中、町田さんは10代で、関東に住んでいました。「色々な物が配給制になり手に入らなくなると、塩すら無くなってきた。父親が、電気スタンドのカバーを鍋代わりに海水を入れて煮詰め、塩を作って、家族みんなで人差し指にちょっとだけつけて舐めた」と話しました。小林さんは山間の村で「食べられるものは、何でも食べた。ヘビでもカエルでも。木の根っこだけは食べなかった」と話していました。

「辛いことは思い出したくなくて話していなかったけど、いま、話しておかなければと思った」と町田さん。

町内から参加した80代男性から「もっと聞きたかった。また企画してほしい」と要望を受けました。次回も開催を予定します。



町田 須美恵さんと小林 守雄さん



問 歴史民俗資料館 雪国館 ☎ 025-784-3965

長寿をお祝い

湯沢町敬老会が開催されました

9月6日(金)、湯沢カルチャーセンターにて敬老会が開催されました。敬老会とは長年にわたり社会に尽くしてこられた皆さんを敬愛し、長寿をお祝いする会です。当日は対象年齢75歳以上の方554名が出席しました。

会場では、100歳以上の参加者で今年度104歳を迎えられる鷲尾タミさん(西中、写真右)と100歳を迎えられる劔持ミツコさん(石臼、写真左)にステージ上で田村町長より祝花が贈呈されました。

その後は食事が振舞われ、参加者の皆さんは友人のもとへ声かけやお酌に行く姿が見られました。また、湯沢町芸能協会の皆さんや認定こども園の年長さんによるステージ発表、居合道同好会の皆さんによる長寿をお祝いした「居合道演武」や飛び入り参加者による歌の披露など、様々な催し物があり、会場内は盛り上がりを見せつつ、終始和やかなムードに包まれていました。

毎年、敬老会参加者の送迎バス運行を、町内のホテル・旅館の方々にご協力いただいております。誠にありがとうございました。



左から湯本文子さん、和田チヨさん、高橋庚平さん、劔持キミさん

100歳 おめでとうございます

今年度100歳を迎えられる町民の皆さまへ祝状の授与と祝金、記念品が贈呈されました。

9月24日(金)、田村町長と県南魚沼地域福祉事務所本間所長が各施設・お宅を表敬訪問し、品々が贈られました。増田寛さん(三俣2)と笛田トヨ子さん(芝原)へは後日、事務局より記念品を贈呈いたしました。



左から井熊マスさん(上中)、高橋ケサさん(小坂)



劔持ミツコさん(石臼)



大嶋カウさん(愛宕)

ハーフマラソンの部 男女ともに新記録！ 越後湯沢秋桜ハーフマラソン開催

9月29日⑩、第18回越後湯沢秋桜ハーフマラソンが開催されました。天気の流れが心配された当日は晴れ間を見せ、時折り日差しも強くなるなど予想に反した天候となりました。

参加者数は町内外からおよそ3,600名。ハーフマラソンの部で男子は牛山純一さん（長野県）、女子は兼重志帆さん（神奈川県）が、両者初出場にもかかわらず大会記録を更新する驚きの結果となりました。

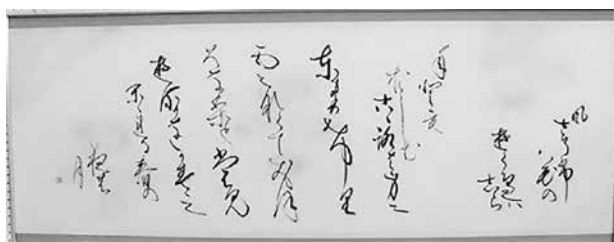


実行委員会よりみなさまへ

この度は、今大会の開催に伴う交通規制等により大変ご迷惑をおかけいたしました。皆さまのご協力により大会も無事に幕を閉じることができました。ご協力、そしてご声援、誠にありがとうございました。

南魚沼美術展覧会（南魚展）開催 湯沢町から2名が受賞しました！

第51回南魚沼美術展覧会（南魚展）が9月5日⑩～8日⑩の日程で開催されました。湯沢町からは2名の方が受賞しました。



書道の部 奨励賞 「風さそふ花の」
田村清翠（谷地）



絵画の部 佳作「だっこして」
樋口明子（西山）

ゆざわU・Iターン

就職相談会 10月23日⑩ 午後1時30分～

県外・町外に在住する湯沢町出身の学生さん並びに、Uターン・Iターンを希望される方を対象に、無料就職相談会を開催いたします。皆さんが生まれ育った自然豊かなふるさとでの就職を希望されている方はもちろん、親御さん等ご家族からの相談も大歓迎です。

お気軽にお申し込みください、地元企業があなたの力を求めています！

会場 湯沢町商工会 3階 会議室

相談員 ハローワーク南魚沼職員・湯沢町役場職員

10月16日⑩までに、湯沢町商工会にファクス・郵送等でお申し込みください。

※御予約制で、先着順とさせていただきます。

今後の開催予定 ▷ 12月 **合同説明会開催予定** ▷ 令和2年2月

申し込み先・問 湯沢町商工会（〒949-6101 湯沢町大字湯沢2882-8）

☎ 025-784-2522 FAX 025-784-3218

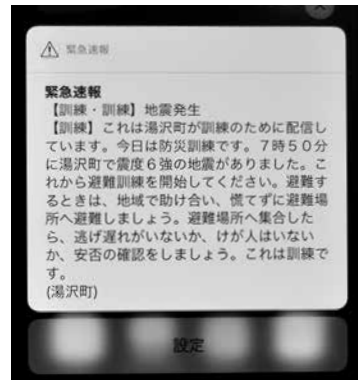
湯沢町総合防災訓練

9月1日⑩、湯沢学園を主会場とし総合防災訓練が行われました。今回の訓練は地震を想定し、地震が発生したら、まず身を守り、地域で協力し避難場所や避難所へ避難し、安否の確認を町全域で行いました。

主会場の湯沢学園では、多くの団体にご協力いただき、さまざまな防災体験を経験することができました。



！情報伝達訓練



防災ラジオや緊急速報メール、一斉サイレン吹鳴を使い、災害の発生を伝えます。

！避難・安否確認訓練



地震発生 of 情報を聞き、地域で決めてある避難場所へ避難し、逃げ遅れた人はいないか、けが人はいないかの安否確認を行いました。

避難・安否確認訓練には「1,624名」の方が参加し、避難場所へ避難しました。

！被害情報収集報告訓練



無線を使い町内各地から被害情報の収集を行い、現地対策本部（本部長：町長）へ被害状況を報告します。

！炊き出し訓練



湯沢町赤十字奉仕団を中心に、豚汁やアルファ米を使ったご飯を作ります。作った非常食は訓練参加者へ実際に試食していただきました。



！ 避難所設営・受入れ訓練、
防災資機材展示



湯沢学園の第二体育館を避難所として開設し、周辺の住民の方々に受付をしていただきました。受付をした後は、避難所生活の心得についての講話が行われました。

また、体育館の中では、町が災害に備えている資機材や食料も展示されました。



！ 防災体験



今回の訓練は、実際に訓練を行い、体験することで、災害時にまずとるべき行動を学び、いざという時に役立つ経験や知識を身に付けていただくことを目的とし、さまざま体験を実施しました。

自主防災組織をつくろう

自主防災組織は、隣近所や町内の班などを取りまとめ、地域住民が一体となって平常時の防災活動や災害時の助け合いに取り組む組織です。特に災害時には、情報伝達、避難誘導、救出救護、給食給水など地域を守るための役割があります。水害や地震のほか、土砂災害など、地域の実情に応じた活動内容や役割分担を考えることも重要です。

自主防災組織を結成していない地域では、まず町内会や自治会で自主防災組織の必要性を話し合みましょう。自主防災組織が結成されている地域では、日頃から防災活動について話し合い、避難場所や役割分担などを確認し災害に備えましょう。



！ 一斉放水訓練

消防署、消防団、魚沼地区生コンクリート協同組合が協力し、一斉放水訓練を行いました。神立地区を中心に火災が発生し、湯沢学園に延焼したという訓練想定です。

Tuzawa Gakuen News

湯沢学園ニュース



湯沢学園体育祭

全力笑顔 ～1人1人の輝きを今ここに～

台風一過、残暑厳しい7日④に体育祭を実施しました。熱中症対策で児童・生徒の安全安心のため、一部種目をカットするなどの措置をとりました。

9月に入ってからは小中とも体育祭一色となり、スローガンと児童生徒会の今年度の重点目標「挨拶・メリハリ」を意識した準備活動を行ってきました。種目練習・式典練習・応援練習と練習してきましたが、特に児童生徒会本部や小学校応援リーダー、中学校軍団長などが中心となり、「挨拶・メリハリ」のある体育祭にしようと活動していました。リーダーの指示的確さと、それを聞いて動く様子が、紅白両チーム随所に見られました。

競技や応援でも、小学生・中学生ともにすべての種目で自分のもっている力をすべて発揮し、笑顔で活動している姿が印象的でした。

閉会式では、結果が出ましたがそれぞれのチームが本気で取り組んだこと、また児童生徒会が中心となって運営したことで、子どもたちの思いがこもった体育祭となりました。

なお、今年の体育祭でも、児童生徒用テントを設置したり、校舎の日陰を利用したりするなどの暑さ対策に



開会式 選手宣誓

配慮しました。来年度以降も児童生徒の健康面を最優先に配慮して、湯沢学園としての小中が共に学ぶ活動を推進していきます。

当日多くの地域の皆さま、保護者の皆さまから「挨拶・メリハリ」に御協力いただきました。本当にありがとうございました。

令和元年度 湯沢学園体育祭 結果

- ◇競技の部 優勝 **白軍** ◇パネルの部 優勝 **紅軍**
- ◇小学生応援の部 優勝 **紅軍** ◇衣装・小道具の部 優勝 **白軍**
- ◇中学生応援の部 優勝 **紅軍**

◆ 総合優勝 **紅軍**



閉会式 表彰



小学生 応援合戦(白)



中学生 騎馬戦



小学生 徒競走



紅軍 パネル



中学生 応援合戦(紅)



全校種目 あおぞらサイクロン



小学生 選抜リレー



白軍 パネル



中学生 応援合戦(白)



小学生 応援合戦(紅)



中学生 全員リレー

学園行事 10月15日 ～11月8日

小…小学校の行事

中…中学校の行事

10月

15日(火) 5年校外学習 (SUBARU) (小)

基礎テスト (数学②) (中)

学級合唱練習開始

16日(水) 音楽朝会 (小) 中越駅伝大会 (中)

17日(木) 4年校外学習 (新潟) (小)

8年2、3限福祉講話・体験活動 (中)

18日(金) 8年2限・ブラッシング教室 (中)

漢字検定

21日(月) 基礎テスト (英語②) (中)

交流発表会 (紅軍)

23日(水) 音楽朝会 (小) 虹の会読み聞かせ (小)

4～9年6限授業 交流発表会 (白軍)

24日(木) 5限放課

25日(金) 1～5年5限放課 (小)

6年前日準備 (小) 合唱予行練習 (中)

26日(土) 第7回湯沢町教育フェスティバル

(学習発表会 (小)・合唱コンクール (中))

28日(月) 振替休業日

29日(火) 歯科検診 (中) 基礎テスト (社会②) (中)

読書旬間 (～11月8日)

30日(水) 生徒朝会 (中)

31日(木) クラブ⑦ (小) 歯科検診 (中)

11月

1日(金) 県駅伝大会 (中) 教育相談 (～8日) (中)

5日(火) PTA環境整備作業

教育相談 (～15日) (小)

6日(水) 専門委員会

8日(金) あおぞら班給食・遊び (小)

子育て支援情報

ぐるぐる

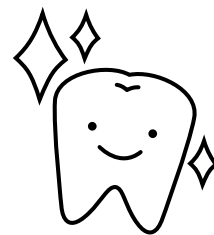
3歳児健診 虫歯①のお友達

★高橋 さくらい 咲史 さん (中里)

★倉田 りの 莉乃 さん (滝沢)

★大橋 あかり さん (西原)

これからも歯を大切に!



湯沢町総合子育て支援センター

湯沢町総合子育て支援センター「ジャンプラネット」は、湯沢町の子育て支援拠点です。ぜひお気軽にご利用ください!

子育て広場 好評開放中!

次の時間にいつでも自由に利用できます!

平日 (水曜日を除く) ▷ 9:00～12:00

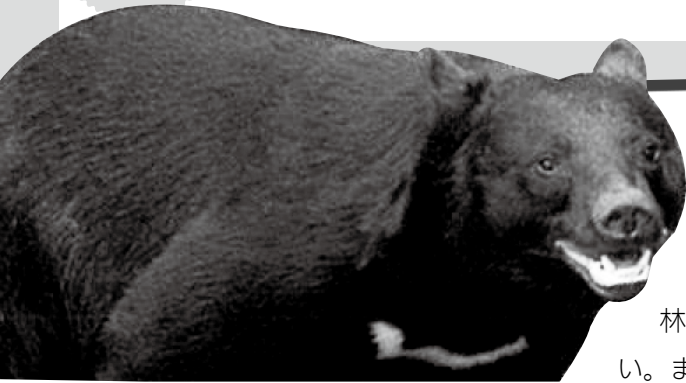
▷ 13:00～16:00

問 湯沢町総合子育て支援センター「ジャンプラネット」
(湯沢学園 認定こども園棟 1階)

☎ 025 - 788 - 0292



クマ出没注意！警戒を！！



6月上旬以降、町内でクマの目撃情報が多発しています。今秋は、ブナ等の堅果類が不作のため、畑の野菜、里山のクルミ・クリ・カキの実を狙って、クマが人里に出没する可能性が高くなります。

林に近いところでの畑作業や、散歩の際には十分に注意してください。また、キノコ狩り等で山に入る場合は、特に注意してください。

万一クマに出会ってしまったら

①とにかく落ち着く！

- ・遠くにいる場合は、そっと立ち去りましょう。
- ・近くにいる場合は、急に大声を出したり、物を投げたりすると、クマが興奮して危険です。落ち着いて騒がず、走らず、ゆっくりと後退しましょう。

②子連れのクマに注意！

子グマの近くには母グマがいると考えられ、大変危険です。

③攻撃が避けられないときは急所を守る！

クマが襲ってきた場合「死んだふり」は効果がありません。地面に伏せ、両手で頭部や首等の急所をしっかり守りましょう。

クマに出会わないために

①出没情報に注意する！

地域のクマの目撃情報を確認し、クマのいるところには近づかないようにしましょう。

②クマの痕跡に気をつける！

山中や畑で、糞や足跡等の痕跡を見つけたら、その場を早々に立ち去りましょう。

③頻繁に物音や声を出して歩く！

極力複数で行動し、鈴やラジオ等を鳴らし、自分達の存在をアピールしましょう。

④早朝や夕方は特に注意！

早朝、夕方の薄暗い時間帯はクマの活動が活発です。外出時には注意し、極力この時間帯を避けて行動しましょう。

こんな足跡にご注意！



9月21日～27日までのクマの出没状況

出没日	地域	状況	出没日	地域	状況
9月21日	土樽スキー場	目撃	9月22日	平沢	痕跡
21日	二居	痕跡	25日	中子	目撃
21日	上熊野	目撃	25日	旭原	目撃
22日	滝ノ又	痕跡	26日	松川	目撃
22日	中子	目撃	27日	古野二	痕跡

※痕跡…足跡や果樹の枝折れ等

目撃情報は 役場または警察署へ

クマを目撃した場合や痕跡を見つけた場合は、直ちに役場または警察署に連絡してください。

問 湯沢町役場 環境農林課 ☎ 025 - 788 - 0291 南魚沼警察署 ☎ 025 - 770 - 0110

サル・クマの目撃情報などを随時更新しています

▶▶▶ 湯沢町鳥獣被害防止対策協議会対策ブログ <http://yuzawa-sarukuma.blogspot.jp/>

サルの出没にも注意！

湯沢地区の新幹線高架下周辺にニホンザル 1 頭が出没しています。現在、捕獲檻の設置や追い払いを実施しています。付近をお通りの際にサルを見かけた場合は、十分に気を付けてご通行してください。

なお、サルに食べ物を与えること（餌付け）で、サルが人慣れし、人間との距離が近くなります。結果として、人身被害（荷物を取られる、威嚇される）や家屋侵入につながりますので、サルを見かけても、決して食べ物を与えないでください。



クマやサルを引き寄せないために

① 人家周辺の誘引物の徹底除去！

生ゴミや不要となった農作物は放置せず、土に埋めるなど適切に処理しましょう。

また、カキやクリなどの果実は全量収穫するとともに、利用しない果樹は、可能であれば伐採しましょう。

② クマ・サルの出没しにくい環境整備！

集落や農地の周辺、川沿い等にクマ・サルの潜みやすいヤブや茂みがある場合は、刈り払いましょう。

「さる・くま情報メール」を配信します！

湯沢町鳥獣被害防止対策協議会では、町内に出没するサルの群れに、発信器を順次取り付けています。サルによる農作物被害を防止するため、発信器から受信したサルの群れの位置情報を、メール配信します。最寄りの群れの行動を把握することで、追い払いなどの対策にお役立てください。

また、クマの出没・目撃情報も併せて配信します。

配信期間	令和元年 5 月～ 11 月下旬（予定）
配信日時	平日午後（土日祝日は配信しません）
配信登録方法	タイトルに「さる・くま情報メール希望」と入力し、次のメールアドレスにメールを送信してください。

送信先アドレス▷ nourin@town.yuzawa.lg.jp

※上記アドレスからのメールを受信できるよう、メールの設定をしてください。

※登録は無料ですが、メールを受信するために必要な接続料・通信料等はご本人負担となります。

※配信登録を行ったにも関わらず、情報メールが届かないという場合は、湯沢町鳥獣被害防止対策協議会（事務局：環境農林課 ☎ 025 - 788 - 0291）へお問い合わせください。

○配信メールのイメージ【例】

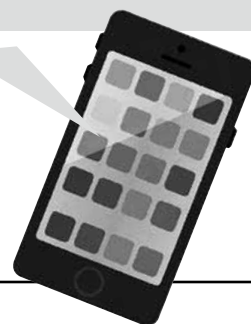
【サル情報】

発信機取付サル群の「本日の居場所」を送信します。

- ・ ch1 群（□□付近出沒群 142.940MHz）
本日：10 時 00 分、○○地内、△△付近

【クマ情報】

- ・ 本日 13 時 00 分頃、○○地内（△△付近）で、クマ（体長 1m 程度）の目撃情報がありました。



見えない敵から身を守ろう！

インフルエンザ予防接種のご案内

今年もインフルエンザ予防接種の時期が近づきました。予防接種は例年流行する季節性のインフルエンザに対して効力があります。

湯沢町保健医療センターでインフルエンザ予防接種を行います

10月21日 月 ～ **12月14日** 土 ※日曜・祝日を除く

月曜日～金曜日 午後3時15分～午後4時30分 接種開始 午後3時30分
土曜日 午前9時15分～午前11時 接種開始 午前9時30分

- 料 金**
- ・6か月～3歳未満 1回・・・・・・・・・・・・・・・・・・ **1,500円** (2回接種が必要です)
 - ・3歳～小学生 1回・・・・・・・・・・・・・・・・・・ **2,000円** (2回接種が必要です)
 - ・中学生以上・・・・・・・・・・・・・・・・・・ **3,000円**
 - ・町が発行する「予診票兼接種券」をお持ちの方・・・ **1,650円** (下記 :..... 枠内の方対象)

- 注意事項**
- ・予防接種を受けてもインフルエンザにかからないわけではありません。
 - ・効果が現れるまで約2週間、効果は5か月です。(個人差があります)
 - ・感染症(おたふく、水ぼうそう等)にかかってから一定期間は接種できません。詳しくは保健医療センターまでお問い合わせください。
 - ・接種後は接種済証をお渡ししますので、母子手帳への記入はいたしません。
 - ・小学生以下は2回の接種が必要です。11月30日までに1回目を済ませ、12月14日までに2回目の接種が終わるようにお願いします。(1回目と2回目の間隔は2週間以上あけてください)

予診票兼接種券が届いた方へ

65歳以上または60歳～64歳で国が定めた障がいのある方を対象に、インフルエンザ予防接種予診票兼接種券を10月中旬にお届けします。説明書きの内容をご理解いただいたうえで、次の期間内に接種を受けてください。なお、接種は義務ではなく、あくまでも希望される方が対象となります。

接種期間 お手元に届いた日から令和2年3月31日まで(接種回数は1回)

自己負担 **1,650円**

- ご 注 意**
- ※予防接種の際は「予診票兼接種券」を必ずお持ちください。
 - ※10月21日を過ぎても「予診票兼接種券」が届かない方は、湯沢町健康増進課までお問い合わせください。
 - ※「予診票兼接種券」は医療給付券です。誤って2回以上の接種をしないために、紛失されても再発行はしません。
 - ※上記以外の満65歳未満の方は自費による任意接種となります。(町からの助成はありません)
 - ※自己負担額が異なる医療機関があります。くわしくは湯沢町健康増進課までお問い合わせください。

問 健康増進課
☎ 025 - 784 - 4560

令和2年 1月分から

消費税増税に伴い 水道料金 下水道料金 が改定されます

ご理解とご協力をお願いします

令和元年10月1日から消費税率が8%から10%に上げられました。これに伴い、湯沢町の水道料金・下水道料金は、表のとおり改定されます。改定後の料金につきましては、令和2年1月請求分から適用させていただきます。

また、給水装置の新設・増設の際に必要な加入負担金については令和元年10月1日から新消費税率の適用となります。

皆さまのご理解をお願いします。

新旧料金表（消費税含む）

水道料金

基本料金		
径	改定前 (消費税 8%)	改定後 (消費税 10%)
13 ミリ	1,080 円	1,100 円
20 ミリ	1,188 円	1,210 円
25,30 ミリ	1,512 円	1,540 円
40,50 ミリ	1,944 円	1,980 円
75 ミリ	3,240 円	3,300 円
100 ミリ	5,400 円	5,500 円

従量料金		
使用量	改定前 (消費税 8%)	改定後 (消費税 10%)
1 ~ 10 m ³	21.6 円	22 円
11 ~ 50 m ³	129.6 円	132 円
51 ~ 100 m ³	140.4 円	143 円
101 m ³ ~	151.2 円	154 円

下水道料金

基本料金		
	改定前 (消費税 8%)	改定後 (消費税 10%)
全般	1,620 円	1,650 円

超過料金		
使用量	改定前 (消費税 8%)	改定後 (消費税 10%)
1 ~ 10 m ³	0 円	0 円
11 ~ 30 m ³	162 円	165 円
31 ~ 50 m ³	172.8 円	176 円
51 ~ 100 m ³	183.6 円	187 円
101 ~ 3,000 m ³	189 円	192.5 円
3,000 m ³ ~	194.4 円	198 円

口径 13mm の水道・下水道料金の計算例です

使用料	改定前 (消費税 8%)		使用料	改定後 (消費税 10%)	
	請求料金	内訳 (水道料金 + 下水料金)		請求料金	内訳 (水道料金 + 下水料金)
10 m ³	2,916 円	(1,296 円 + 1,620 円)	10 m ³	2,970 円	(1,320 円 + 1,650 円)
20 m ³	5,832 円	(2,592 円 + 3,240 円)	20 m ³	5,940 円	(2,640 円 + 3,300 円)
30 m ³	8,748 円	(3,888 円 + 4,860 円)	30 m ³	8,910 円	(3,960 円 + 4,950 円)
50 m ³	14,796 円	(6,480 円 + 8,316 円)	50 m ³	15,070 円	(6,600 円 + 8,470 円)
100 m ³	30,996 円	(13,500 円 + 17,496 円)	100 m ³	31,570 円	(13,750 円 + 17,820 円)

問 上下水道課 ☎ 025 - 784 - 4853



問・申

岩原観光協会(湯沢町土樽 87-4)

☎ 025-787-3476

FAX 025-787-3320

✉ iwappara@coral.ocn.ne.jp

ホームページ <https://yuzawa.jp>

にいがた狼煙プロジェクト 2019

10月6日⑩午前10時に岩原スキー場中腹にて
飯士登山祭開催予告の狼煙上げを行います。

日 時

11月11日⑩ 午前8時 清掃登山受付開始～午後2時まで

出発式：午前8時30分～8時50分 清掃登山受付終了：午前10時

集合場所・会場

岩原スキー場中腹 第2ペアリフト乗場前〈越後湯沢駅・岩原スキー場前駅より送迎あり〉

会場：SAKAEYA マウンテンビュー

内 容

○出発式

○飯士山清掃登山(悪天候での登山中止、もしくは中腹折り返しは前日決定)

○飯士めし(地元食材使用の昼食) 飲食ブース ※登山中止の場合も開催

○催しものあり

申し込み

参加費 1,111円(飯士めし・保険代を含む)を添えて岩原観光協会窓口までお申し込みください。また、カルチャーセンター内 ユースポ!および越後湯沢駅構内広域観光情報センター窓口でもお申し込みいただけます。

※締め切り：10月31日⑩

特 典

飯士登山祭参加記念品&オリジナル飯士飴進呈

後 援・協 賛

湯沢町・(一社)湯沢町観光協会・湯沢町商工会・JR 越後湯沢駅・つちたる観光協議会・白瀧酒造(株)・(株)クラブ・NPO 法人ユースポ!・(株)ライフスタイルサービス岩原スキー場・湯沢フィッシングパーク 他

広域交流ミーティングパーティー (南魚沼地域ふるさと基金委託事業)

恋メグリ in 南魚沼 参加者募集

～塩沢宿牧之通りと人気ワッフルを楽しみましょう～

塩沢宿牧之通りを会場に、
すてきな出会いを提供します。

日 に ち

11月2日⑩ 午後3時～7時15分

会 場

魚沼さんちのおすそわけ～オーギヤカフェ

集合：魚沼さんちのおすそわけ(南魚沼市塩沢 229-1)

対 象

独身で25歳～45歳くらいまでの男女

定員：男女各12人 ※定員に達した場合は抽選

内 容

・塩沢宿もてなし手形を持って、まち歩き体験

・お米の楽校で、こだわり銘柄のお米食べ比べ体験

・人気のオーギヤカフェのワッフルを楽しむ

※アルコールは提供しません。

費 用

男性 4,000円 女性 1,000円

締 め 切 り

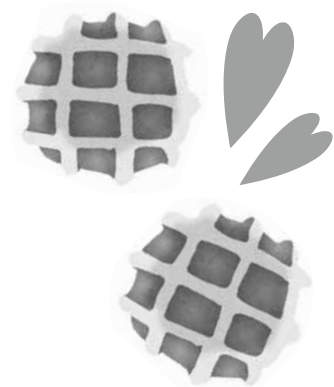
10月19日⑩ 午後9時

※申し込み方法など詳しくは、ウェブサイトをご覧ください。

問・申

株式会社アクセス・ネットワーク

☎ 025-248-4553





さあ、始めよう！ウォーキング！！

1日あと1000歩増やすコツ

《ファミリー健康プラン 健康の道しるべ》
「今より週に7000歩！歩け！歩け！自然のなかで！」

今より少しでも歩数を増やすだけで健康づくりに効果があると言われています。まずは、今より1000歩増やしましょう。約10分歩くと約1000歩～1500歩、約1kmに相当します。忙しくて運動はできない…、運動は苦手…という方も、以下の日常生活でできる取組を参考にして、「ここだけは歩こう」とできそうなことを実行してみませんか。

- ★ ゴミ出しを率先して行う
- ★ 歩数計を使用し、記録する
- ★ 10分散歩コースを作る
- ★ ウィンドウショッピングをする
- ★ エレベーター・エスカレーターを使わないで、階段を利用する
- ★ 駐車場などでは、車をいつもより遠い所に止める
- ★ いつもの道を歩くとき、ちょっとだけ遠回りをする
- ★ 通勤・買い物では、できるだけ歩くようにする
- ★ 「歩き仲間」をつくる、仲間と一緒になら励みになります



この季節おすすめ ウォーキングコース

荒谷毘沙門堂から平沢・戸沢を歩くコース



距離／約2.2 km 歩行時間／約40分
カロリー／約110 kcal おにぎり／約0.7個分

問 健康増進課 ☎ 025 - 784 - 3149 NPO 法人ユースポ！ ☎ 025 - 785 - 2123

連載第26回 湯沢町で活動しているサークルをご紹介します

サークル名「絵画サークル絵夢」

毎週ワイワイと楽しく絵を描いています。年間行事としては、3月の総会（昼食会）に始まり、6月か7月に一泊の写生旅行、9月には南魚沼市で毎年開催される南魚展（南魚沼美術展覧会）への出品（出品できる人）、9月か10月は写生会（一日）、11月は湯沢町総合文化祭への出品、絵夢展と雪割荘のギャラリー絵夢への作品展示や美術館見学などを行っています。最後は忘年会（親睦会）で一年を終わります。

毎年いちから、でなかなか上手になりませんが楽しく活動しています。

絵を描いてみたい方、見学・入会・大歓迎！心豊かな人生を送ってみませんか？

代表 林 信行



活動日

4月～11月 金曜日
午後1時30分～3時30分

活動場所 湯沢町公民館

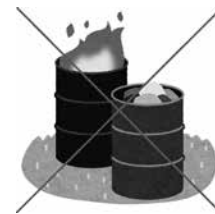
活動種類 絵画

会員 12名

あゆみ 平成18年4月 発足

問 湯沢町公民館
☎ 025 - 784 - 2460

野焼きは禁止されています！



ごみの焼却は、悪臭やダイオキシン類の発生原因となるため、基準に合った焼却炉で燃やす以外は法律で禁止されています。

罰則

違反すると5年以下の懲役若しくは1,000万円以下の罰金又はこの併科(廃棄物処理法第25条第1項第15号)法人の場合は、3億円以下の罰金(廃棄物処理法第32条第1号(法人重課規定))

【野外焼却禁止の例外】

次に挙げるもので公益上若しくは社会の習慣上やむを得ない又は周辺地域の生活環境に与える影響が軽微である場合に限りです。

1	国又は地方公共団体がその施設の管理を行うために必要な廃棄物の焼却
2	震災、風水害、火災、凍霜害その他の災害の予防、応急対策又は復旧のために必要な廃棄物の焼却
3	風俗習慣上又は宗教上の行事を行うために必要な廃棄物の焼却(正月の「しめ縄、門松等」を焚く行事など)
4	農業、林業又は漁業を営むためにやむを得ないものとして行われる廃棄物の焼却 (稲わら等については、新潟県環境保全型農業推進方針(にいがたクリーンランド戦略プラン)で、焼却防止の徹底及び土づくりへの活用を推進しています。)
5	たき火その他日常生活を営む上で通常行われる廃棄物の焼却であって軽微なもの(落ち葉焚き、キャンプファイヤーなど)

○上記の焼却行為であっても、周辺住民から苦情が出るものは禁止です。

ナイロン、ビニール、プラスチック、ゴム類(タイヤ)、発砲スチロール等は少量でも絶対に焼却しないでください。

県内では、野焼きの火が周囲の草木に燃え移り、死亡者が出る事故が発生しています。**野焼きはごく一部の例外を除き、原則として「禁止行為」です。**

問 環境農林課

☎ 025 - 788 - 0291

下水道のご利用について(お願い)

下水道への異物流入によるポンプ故障や、油による下水道管の詰まりが多発しています。

下水道だからといって、なんでも流して良いというわけではありません。下水道は、自然環境と皆さんの生活環境をより良くするための公共財産です。一人ひとりが十分に注意して正しく使いましょう。

衣類を流さないようにしましょう

衣類を下水道に流されると、管路や中継ポンプにつまりが発生し、最悪の場合、汚水が溢れ出る可能性があります。環境に重大な影響を及ぼしてしまいます。



ガソリンや灯油が入らないようにしましょう

ガソリンや灯油は水処理が出来なくなるばかりではなく、施設内で爆発する恐れがあったり毒性ガスを発生させたりしますので「絶対」に流さないでください。



強い酸性やアルカリ性の「洗剤」などには注意してください

強い酸性やアルカリ性の排水は、下水道管やマンホール、処理場施設などの構造物をすだいに侵食し、穴があくなどの破壊を起こすばかりではなく、活性汚泥菌を死滅させるなどして、水処理が出来なくなってしまう。

問 上下水道課

☎ 025 - 784 - 4853

町税・料金は、納期限内に納めましょう！

10月31日[㊤]が納期限の町税および料金と、その口座振替日は下記のとおりです。口座振替の方は、振替日の前日までに振替口座の残高確認をお願いいたします。

税目および料金

- ・町県民税（普通徴収）第3期
- ・国民健康保険税 第4期
- ・後期高齢者医療保険料 第4期
- ・上下水道使用料 10月分



口座振替日

ご利用の金融機関	口座振替日
<ul style="list-style-type: none"> ・第四銀行・新潟県信用組合 ・北越銀行・ゆうちょ銀行（郵便局） ・みなみ魚沼農業協同組合 	10月31日 [㊤]
上記以外の金融機関 ※町税のみの取扱いとなります	10月28日 [㊤]

※口座振替日前日までにご入金ください。
振替日当日に入金されましても間に合いません。

残高が不足していると振替不能となり、振替不能となったものは再度の振替ができません。また、振替不能が繰り返された場合には、振替口座登録を廃止させていただくこともございますので、ご注意ください。

口座振替ならうっかり納め忘れもなく安心

町税の納付には 口座振替がとっても便利！

一度申し込めば、うっかり納め忘れたなんてこともありません。手数料も掛かりませんので、ぜひご利用ください。

税務課収納係までご連絡いただければ、口座振替依頼書をお届けします。また、湯沢町ホームページからダウンロードすることもできます。

問 税務課 収納係 ☎784-3452

～ 主な取扱金融機関 ～

- 第四銀行
- 北越銀行
- 新潟県信用組合
- みなみ魚沼農業協同組合
- ゆうちょ銀行（郵便局）



*町税につきましては、上記以外の金融機関でも、一部金融機関を除いて取扱可能ですので、詳しくは税務課収納係へお問い合わせください。

詳しくは “ 町税の納付方法 湯沢町 ” で検索 

INFORMATIONS インフォメーション

- 日** : 日時・期間
- 場** : 会場
- 対** : 対象・定員
- 内** : 内容
- 費** : 参加費・入場料
- 持** : 持ち物
- 申** : 申し込み
- 問** : 問い合わせ

おしらせ
他団体
商工業者対象の無料法律相談会を開催します

湯沢町商工会において、弁護士による個別の法律相談会を開催します。(※秘密厳守)
相談は予約制となっておりますので、ご希望の方は、湯沢町商工会までお気軽にお問い合わせください。

日 11月14日(木)
午前10時～正午 (1件30分程度)
場 湯沢町商工会

申・問 湯沢町商工会

☎0255・784・2522

おしらせ
国から
消費税の軽減税率制度
説明会

小千谷税務署では、事業者の方を対象とした、「消費税の軽減税率制度」に関する説明会を、次の日程により開催します。

すべての事業者の方に関係する制度ですので、ぜひ説明会にお越しください。

内 説明内容は、「軽減税率の対象品目」および「帳簿(区分経理)」や請求書の記載方法から消費税申告書作成まで「を中心に説明します。

日 10月30日(木)
午後1時30分～2時30分
(受付時間 開始10分前から)

場 湯沢町役場 3階 大会議室
対 個人事業者および法人

費 ※定員 50人
無料

持 筆記用具
申 事前予約制です。10月25日(金)午後5時までにお電話で予約願います。

問 小千谷税務署 法人課税部門
☎0258・833・2092
(ダイヤルイン)

おしらせ
町から
10月は土地月間です

○土地取引の届出について

国土利用計画法では、法定面積以上の土地取引を行った場合、市町村を経由して県知事に届出することを義務づけています。届出をしなかったり、偽りの届出をすると罰せられることがあります。忘れずに手続きをお願いします。

対 法定面積

- ・都市計画区域
- ・都市計画区域外
- ・10,000㎡以上

※個々の取引面積が小さい場合でも、総面積が法定面積以上になる場合は、届出が必要です。

届出義務者
土地の権利取得者
(売買であれば買主)

申 届出期限
契約(予約含む)の日から起算して2週間以内

問 建設課

☎0255・784・4852

おしらせ
県から
心の健康相談会

日 11月11日(日) 午後2時～4時
場 大和公民館

眠れない、不安閉じこもりがちだ、更年期のせいか気持ちが沈む、お年寄りのもの忘れ、認知症など。そのような悩みをお持ちの方、またはそのご家族の方などの相談に、専門医(精神科)が無料で応じます。プライバシーは守られます。事前の予約が必要です。

※精神科の主治医がいる場合は主治医に相談のうえお申し込みください。

申・問

南魚沼地域振興局 健康福祉環境部
地域保健課

☎0255・772・8137
(午前8時30分～午後5時15分、土・日・祝日は休み)

南魚沼地域自校対策キャッチフレーズ
育てます 命を守る 地域の絆



おしらせ 県から
肝炎医療相談会の開催について

肝炎患者やその家族、肝炎ウイルス感染の心配がある方などを対象に、専門の医師による相談会を開催します。B型肝炎、C型肝炎の医療に関する心配ごと等がありましたらご相談ください。

日 11月6日(水)
相談時間 午後7時～午後8時20分まで

●1人20分間ずつ順番に個別相談を行います。

場 南魚沼地域振興局健康福祉環境部

(南魚沼保健所)
 (南魚沼市六日町620・2)

対 受付人数 4人(先着順)
費 相談料金 無料

申 10月30日(木)までに電話または来所にてお申し込みください。

(事前予約制)

担当医 米倉 研史 医師
 (医療法人社団研鑽会米倉医院理事長)

※保健師等による訪問相談も実施しています。ご希望の方は、お問い合わせください。

申・問

南魚沼地域振興局健康福祉環境部
 医薬予防課 保健予防係
 ☎025・772・8142

おしらせ 他団体
**上越新幹線
 訓練列車運転について**

災害などが発生した際、お客さまの安全を確保するために迅速な行動が取れるよう、夜間に訓練列車を運転します。

日 10月29日(木)午後10時30分頃～30日(金)午前4時30分頃

区間

- ・上越新幹線 新潟新幹線車両基地～越後湯沢駅間 上下1往復
- ・上越新幹線 新潟新幹線車両基地～燕三条駅間 上下1往復

問 東日本旅客鉄道株式会社

新潟支社 総務部
 ☎025・248・5181

おしらせ 他団体
フードドライブにご協力ください

フードドライブキャンペーンとは、家庭で余っている食品を募り、様々な理由で食べることに困っている方や福祉施設などに無償で提供する、地域の支えあい活動です。

「賞味期限までに食べきれそうになさ」「たくさんもらって余っている」など、ご家庭に眠っている食品をぜひご寄付ください。

日 10月15日(木)～11月3日(水)・祝

月曜～土曜の午前8時30分～午後5時頃

場 湯沢町社会福祉協議会
対 飲料水、缶詰、米、レトルト食品、乾麺、調味料など

ご寄付の時のお願い

- ※賞味期限が1か月程度あるもの
- ※常温で保存可能なもの
- ※未開封のもの

11月3日(水)はふれあい福祉健康フェスティバルが開催される、湯沢カルチャーセンターにて行います。
 ○お困りの方のご相談も受け付けます。

共催

フードバンクにいがた長岡センター
 (☎090・2142・6119 山崎)

問 湯沢町社会福祉協議会

☎025・784・4111

おしらせ 他団体
**共同浴場
 営業日のお知らせ**

湯元共同浴場 山の湯
 三俣共同浴場 街道の湯
 (いずれも毎週火曜日定休)

▽10月22日(木)は、祝日のため営業いたしません。

※振り替え休日として、**山の湯は10月28日(月)、街道の湯は10月30日(水)をお休み**させていただきます。

問 一般財団法人湯沢町総合管理公社

☎025・784・1511



イメージキャラクター ふーどん

インベ他団体
魚沼祭(学園祭)・入試
相談会を開催します

おし他団体
歳末助け合い慰問事業

北里大学保健衛生専門学院で笑顔と元氣と学生企画が満載の学園祭を開催します。

内 お笑いライブ【流れ星、じゅんご、ペッパーボーイズ(10月27日)、模擬店・サークル活動発表(10月26日・27日)など、2日間の開催です。入試相談会も同時開催しています。

日 10月26日④
▽午前10時〜午後3時
10月27日⑤
▽午前10時〜午後2時30分
(お笑いライブは午後3時〜)

場 北里大学保健衛生専門学院
(浦佐駅から無料送迎バスあり)
申 不要(ただし、進学相談会の希望者は、入学センターへ要事前連絡)

問 北里大学保健衛生専門学院
入学センター
☎0120・451・185

湯沢町社会福祉協議会は、毎年年末

にかけ「歳末助け合い慰問事業」を実施しています。自己申請となりますので、対象世帯で希望する方は社会福祉協議会事務局まで手続きください。

なお、この事業は、低所得世帯または高齢や身体的理由により就労が困難で生活が困窮していると認められる世帯に対し、歳末助け合い募金の配分金を原資とする金品による支援を行い新年を迎えるにあたっての激励を目的としています。

申 申請方法

所定様式の申請書にご記入の上、社協窓口または地区担当民生委員に提出ください。

締め切り日
10月31日⑥必着まで

ご自分で手続きすることが難しい方は、お気軽にご相談ください。地区担当民生委員もお手伝いします。

慰問の時期と方法

11月下旬までに民生委員児童委員が激励訪問し町内の商店で利用できる

5,000円の金券(福祉券)を贈呈します。

○福祉券の新規取り扱い店も募集しています

湯沢町商工会で取り扱い店の募集と登録事務を代行しています。業種は問いませんので、多くの商店、事業所よりご応募願います。

対 対象世帯

①低所得世帯および生活困窮世帯
ア.世帯の所得が低いと認められる世帯

イ.災害や交通事故等で、現に生計の中心者が就労できない世帯

②母子世帯・父子世帯
ア.18歳未満の被扶養者を有する母子・父子のみの世帯

イ.18歳未満の被扶養者を有する65歳以上の世帯

③障がい者や寝たきり者と同居世帯
ア.身体障害者手帳1・2級、療育手帳A、精神障害者保健福祉手帳1級該当者と同居する世帯

イ.3か月以上の寝たきり者(要介護3以上)と同居する世帯

④高齢者世帯

70歳以上のひとり暮らしまたは高齢者のみの世帯

⑤その他

地区担当民生委員の推薦で会長が必要と認められた世帯

※湯沢町に住所を有する方に限り
ます。

※生活保護世帯は対象になりません。

※施設(グループホーム含む)や病院に入所・入院している方は対象になりません。

問・申 湯沢町社会福祉協議会

☎025・784・4111

魚沼サンティックスクール

12月訓練コース受講生募集のお知らせ

コース名 低圧電気取扱特別教育
実施期間 12月5日⑥〜6日⑦(2日間)
時間 講習時間 14時間

※申込者が少数の時は、開講できない場合があります。
※詳細については、お問い合わせください。

問 魚沼サンティックスクール
☎025-772-4554

両山短歌会 十月詠草

朝な夕な共に暮らせし冷蔵庫と別れ惜しみてしばし佇む
人はみな暑さにあえぐ炎天に畑のゴウヤ艶やかなあお

鈴木スミ子

先生が教え弾きますチエロの音は美しく澄み胸に沁み行く
今日ははや九月空地に尾花咲き合宿もあとわずかとなりぬ

関 きよみ

夏休み終わって子らの姿なく遊びし庭に虫の音響く

坂井 亮子

夕顔と夏野菜とのクジラ汁幼き頃のなつかしき味

高橋 和枝

初秋のわずかな日射しボンゼミが恋を求めて名残り呼ぶ声

南雲 圭子

黒雲の速き流れの合間より見えかくれる三日月の影

剣持 政子

お互いに老いし姿をばげましつつ送迎バスに乗れる幸せ

南雲 武貞

病葉を散らす桜の老木にみんなん蝉がすがりて鳴けり

ケアハウスゆざわ 短歌

勇ましき軍歌なれども時として悲歌にも聴こゆ同期の桜は

関 ムツ

農へに生き農へすじに来し君が夏のさかりに逝きたまふかは

くみ

幼くも玉音なるをこの耳に安堵おぼえしあの八月よ

泉 昭一

四季を詠む

句会 紅山桜 天の川 当季雑詠

秋日傘振りかえられて遠会釈

菜花

盆踊り雨にも負けず晴れ姿

派手男

旅の宿記憶はるかや天の川

津

天の川夜空見上げて友偲ぶ

陽舟

草刈られ畦はぎりりと鉢巻す

父と子に小魚二つ天の川

雨上り夏山架かる七色橋

音希

ケアハウスゆざわ 俳句

愛すべき源太山からの秋の風

万霊に平和もこめて白花火

結末や松井も驚く勝負かな

岩館 忠治

熱中症どうにかのがれ秋に入る

泉 昭一

10月のユースポ!



NPO 法人 ユースポ!

〒949-6102 湯沢町神立628-1 湯沢カルチャーセンター内

●☎ 785-2123 FAX 785-6911 ●受付時間 平日9:00~18:30
●メール info@youspo.net ●ホームページ http://www.youspo.net



ユースポ!WEB
お気に入り登録!

ユースポ! 検索
http://www.youspo.net

たまにはみんなでウォーキング & ノルディックウォーキング

町民ハイキング

～ ラブナトレッキング 秋葉山 ～

湯沢のブナ誘いプロジェクトも3年目。10月は町民ハイキングです。今回は気軽に参加できるトレッキング初級コースの秋葉山に登ってみませんか? 湯沢百番観音のルートでもあり、湯沢の街並みが一望できます。



日 10月27日⑧ 9:00 カルチャーセンター集合
(バスで七谷切登山口へ▷七谷切登山口~城平~カルチャーセンター▷カルチャーセンターにて昼食(芋煮汁サービス)

12:00頃 解散

対 小学生以上(小学生は保護者と参加)

費 ユースポ!会員 300円 非会員 600円
パスポート会員 無料

持 昼食・飲み物・行動食・軍手・タオル・敷物・雨具・スプレー等の虫よけ・会員証(ユースポ!会員、パスポート会員のみ)

服 歩きやすい服装・靴は登山靴かトレッキングシューズをご用意ください。

申 10月21日⑧ 締め切り 先着20名 最少催行人数5名

苦しくない スポーツストレッチ

春夏秋冬、年4回開催のストレッチ【秋期】が始まります

「運動はちょっと〜…」という方は、ストレッチからがおすすめ。30分ほどかけて全身のストレッチをするとすごく身体がラクになり気持ちもスッキリしますよ!



日 11月5日、12日、19日、26日、12月3日(火曜日)
18:20~19:00

場 湯沢カルチャーセンター 対 中学生以上

費 全5回 ユースポ!会員 500円(1回200円)
非会員 1,000円(1回300円)

持 タオル・飲み物等をご持参ください。
会員証(ユースポ!会員の方のみ)

服 運動のできる服装

申 ユースポ!窓口に料金を添えてお申し込みください。

トレーニングマシン 使用法講習会

初めての方&使い方が不安な方のための講習会

初心者向けの講習会です。ひとりで利用できるようにマシンの使い方や効果的な筋トレのやり方を伝授します。



日 10月21日⑧ 19:30~21:00 対 16歳以上

場 湯沢カルチャーセンター・トレーニング室

費 ユースポ!会員 300円 非会員 600円
※トレーニング室使用料は別途必要です。

持 タオル、飲み物、内履き、会員証(ユースポ!会員の方のみ)

服 運動のできる服装

申 事前申し込みは不要です。当日ユースポ!窓口へ直接お越しください。

健康ウォーク 歩いてマンボ♪

目指せ、1か月20万歩!

- ▷エントリー費……エントリーした日から1年間 600円
- ▷エントリー方法…ユースポ!事務局(カルチャーセンター内)、保健センター、または湯沢町公民館へ料金を添えてお申し込みください。

- ▷希望者には歩数計貸出あり(先着順)
- ▷特典:カルチャートレーニング会員3か月券が1,200円→1,000円 ※ご利用時、要記録票提示。

◀7月 歩数 TOP 5▶

RANK	歩数	RANK	歩数
1	975,782	4	432,733
2	586,361	5	430,243
3	530,502		

※20万歩に達成した月は共同浴場無料招待券進呈。エントリー時にお渡しした記録票をご持参ください。月途中での招待券進呈は行っておりません。翌月に記録票をご持参ください。例)9月20日20万歩に達した→10月1日より無料招待券進呈

ヒップホップ第3期が11月1日から始まります♪

ヒップホップA

対象

保育園・幼稚園年少～小学1年生
毎週金曜 16:30～17:30

ダンスに必要な柔軟性を養うためにマット運動等も取り入れた基本レッスンです。イベントへの出演を目指します。

ヒップホップB

対象

小学2～3年生
毎週金曜 17:35～18:35

ヒップホップC

対象

小学4～6年生
毎週金曜 17:35～18:35



期間 第3期(全11回)

11月1日～令和元年1月24日
(11月8日、1月3日はお休み)

定員 20名

会場 湯沢カルチャーセンター

費用 会員:6,000円 非会員:9,600円

ユースポ!のパーソナルレッスン ～完全予約制～

「本気で痩せたい!」

「特別なレッスンをして欲しい!」

「健康診断の結果が・・・何か始めたい!」

「みんなと一緒に恥ずかしい・・・」

お悩みや目的に応じてユースポ!のインストラクターがマンツーマンでお手伝いします!

○レッスン例 ★ジムトレーニング指導…マシンの使い方から、メニュー作成まで、ご要望にお応えします。

こんな方へ

- ▷トレーニングを始めたいけど、マシンの使い方が分からない。
- ▷効果的なトレーニング方法を知りたい。
- ▷特定の部分を引き締めたい。

★パーソナルストレッチ…身体のメンテナンスをしたい方へオススメです。

こんな方へ

- ▷姿勢や歪みが気になる。
- ▷腰痛・肩こりがもう限界・・・。

★オリジナル運動メニュー作成…健康診断の結果を改善したい等目的を達成するための運動メニューを作成します。

こんな方へ

- ▷シェイプアップしたい。
- ▷メタボ対策に運動を始めたい。
- ▷運動は苦手だけれど何か始めなくては・・・と思っている。

費 1時間 マンツーマン 5,000円 2名 8,000円 3名 10,000円

申 予 約 : ユースポ!窓口またはお電話にて、ご希望レッスン(または目的・お悩み)をお知らせください。担当するインストラクターと日時の調整、レッスン内容等の確認をさせていただき、予約完了となります。



※キケン/タメ、ゼッタイ*

雪下ろし転落事故防止講演会を開催します

魚沼地域では、例年屋根除雪中の転落事故が後を絶ちません。怪我をすると本人だけではなく、家族にも大きな負担がかかります。転落を防ぐにはどうしたらよいのか、魚沼基幹病院や長岡技術科学大学の先生方に講演いただきます。



安全器具の展示もありますので、お気軽にお越しください。

- 日時** 11月2日④ 午後2時～4時20分まで
- 会場** 魚沼市小出郷文化会館 小ホール（魚沼市千溝1848-1）
- 費用** 無料
- 主催** 魚沼地域メディカルコントロール協議会

問 総務管理課 防災管財係 ☎025-784-3451

編集後記

すっかり秋ですね。皆さま新米はもう召し上がりましたか？今回は、消防署の仕事の特集させていただきます。一日密着取材をさせていただきましたが、指令が入ってから、出勤するまで本当に早かったですし、訓練も本番さながらの緊張感が漂っていて、命を守る仕事を肌で感じた取材でした。

他にも、炊事も行うため料理がうまくなる／家でもサイレンの音で飛び起きてしまい、ご家族からブーイングを受けるなど、消防士ならではのお話も伺いましたが、編集上の都合で屈強な隊員たちの柔らかな一面をご紹介できずに残念です。私も精進します！F

湯沢町高齢者福祉大会 開催のご案内

健康・友愛・奉仕を目的に活動している老人クラブによる福祉大会です。老人クラブの会員はもちろん、どなたでもお気軽に参加いただけます。

- 日時** 10月18日④ 午前9時45分～午後2時45分
- 会場** 湯沢町公民館 大ホール
- 内容** 午前…式典および交通安全講話
午後…レクリエーション（踊り・カラオケ）

問 湯沢町老人クラブ連合会
各単位クラブ会長
湯沢町社会福祉協議会
事務局
☎025-784-4111



ご逝去お悔やみ申し上げます

- 9月8日 角谷 典夫さん（滝ノ又、90歳）
- 9月15日 山本 文治さん（愛宕、83歳）

※9月16日までの届け出分。

※広報に掲載してほしくない場合は、届け出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声訳CDあります。
ご希望の方は社会福祉協議会まで。TEL 784-4111